



Nro. 36.

A' FELS. AUSTR. CSÁSZÁR, ES AP. KIRÁLY
KEGYELMES ENGEDELMEBŐL.

BCU Cluj / Central University Library Cluj
Indult Bétsből, Kedden November 15-ő napján,
1808-ik esztendőben.

Austriai Birodalom.

Néhai Gróf Hardegg-Glatz János Ferentz Csász. Udvari Fő Vadászmester halála után azon udvari hivatalra Gróf Hardegg-Glatz Ferdinand valóságos Kamarás és Cs. Udvari Vice Fő Vadászmester urat méltóztatott Császár Eő Felsége azon sok érdemekre nézve emelni, mellyeket a' nevezett Gróf a' Vadász és Erdő-béli tudományokra nézve gyűjtött. Ezen reá bizott hivatalra nézve, a' múlt October 20-ik napján, a' Csász. Kir. udvari Fő Mester herczeg Trautmansdorf palotájában

N a

a' szokott hitet letévén, az oda gyülekezett vādász és erdő tífztségbéli személyeknek bé mutattatott.

Morva Ország Apellationis Consiliariusnak Urbán Ferencz Urnak, különbkülönbféle közönséges hivatalokban 28 esztendő el forgása alatt való hivszolgalatjait avval kívánta Eö Csász. Kir. Felsége megjutalmaztatni, hogy ötet fő nemesi rangra Schabenaui praedicatummal emelni méltóztatott.

Pensionatus Kapitány Nick János Urat mind két nemen lévő maradékaival együtt a' Fels. Austriai Ház hadi szolgalatjában mutatott hivségére 's gyűjtött érdemeire nézve, maga örökös tartományaiban, a' Nemesek rendibe, Nickfeld praedicatummal tenni, és az ez eránt ki adott Csász. petsétes levelet nékie minden taksa fizetés nélkül ki készítettui méltóztatott Eö Cs. K. Felsége.

Az egész tudós világ előtt esméretes Cs. K. valóságos udvari Tanácsos Sonnenfels Ur e' folyó esztendőnek Februarius hónapjában a' maga ily tizim alatt: Ueber die Stimmenmehrheit bey Kriminal Urtheilen, az az, a' főbenjáró dolgokból hozott szententziában való roksoknak többségéről irt tudós munkáját Maximilian József Baváriai Király Eö Felségének megküldvén, arra illy kegyelmes válaszvett: A' Kigyelmed múlt hónapnak 26-ik napján irt levelét, és a' főbenjáró törvényekről készített hasznos munkáját az én követem Baró Rechberg nékem megküldötte. Azt a' munkát, melly mind betsületre méltó Szerzőjének nevére, mind az abban lévő tárgyaknak fontosságára nézve az én figyelmeteségemre érdemes, tellyes megeledeffsel vettem. Fogadja el Kigyelmed az én tífzta szivből szár-

mazott háladatosságom mellett az én Királyi kegyelmemnek azt a' jelét, mellyel maradok. — Maximilian József, Münchenben, Böjtmás Havának 22-ik napján, 1808-ik esztendőben.

Jegyzés. Az Eö Kir. Felsege kegyelmességének jele egy arany brilliántos, és M. I. betüve ékeskedő betses piksisből állott.

A' Bécsi Csáfz. Kir. udvari teátrum, Roosa Betty fületett Koch első tragica játzó fzemélyének halalában nem kevés kárt vallott, a' ki is a' múlt October 24-ik napján szerentsétlen gyermek szülésben, a' szép mesterségeket betsüllő Publicumnak szomorúságára meg halálozott. A' meg hólnak ritka talentomai, a' játéokban való szép szavai, és az a' mellységes megilletődés, a' mellyel a' tárgyakat elő adni, 's azokat a' nézőknek szivekbe nyomni tudta, közönséges kedvességet és hirt szerzettek nékie, erkölcsi tulajdonságai pedig köz tiszteletet, melly az ő el temettetésének alkalmatosságával leg inkább ki tettett. Számos nagy dímák 's első rangú ifjú és koros férfiak még könyvezték az ő halálat. October 26-ik napján, a' mellyen tudniillik el temettetett, az Augustana valláson lévő Gyülekezetnek Predikátora és Superintendese Waechter Ur mind a' meg hólt szállásan ki nyílt koporsója, mind temetségének helyénn sirja felett olly szép és gyökeres orátiokat mondott, hogy a' jelenvólt barátjai és tisztelői a' sirástól 's könyhullatástól magokat meg nem tartoztathatták. — Száz hintónal több kisírte a' meg hóltat sirjához.

Magyar Ország.

A' Posonyi Ország Gyüllésenn lévő Karok és

Rendek, a' múlt October 24-ik napján a' 24-ik, harmad nappal azután a' 25-ik, October 27-ikén pedig a' 26-ik gyűlést tartották, a' mellyekben ezen Ország Gyűlésnek leg főbb tárgyai végsőképen meg vizsgáltnak, mindenek úgy reménylik, hogy kevés napok múlva el fog végződni.

Noha a' meg ígirt Insurectiót három esztendőre egészlen az Eö Csász. Kir. Felsége szabad rendelkezésre bizták az Ország Karjai és Rendjei olyképen, hogy azt, a' hol a' szükség és a' körülállások kívánni fogják, minden eleve való Ország Gyűlés tartás nélkül oda fordíthattya Eö Felsége, és noha a' Magyar Regimenteknek egészítésekre a' verbuálás vagyon kirendelve: mindazáltal ezekben sem állapodtak meg az Ország hiv. Karjai és Rendjei, hanem szeretett Királyoknak 's Hazájoknak védelmezésekre, ha talán a' körülállások azt kívánnák, minden unfzo as, avagy előadás nélkül 20000 rekrutákat ajánlottak.

Azoknak az arany és ezüst emlékeztető pénzeknek, mellyek Császárné Eö Felsége mint Magyar Királyné koronáztatásának örök emlékezetben leendő tartása végett verettettek, és ki osztattak, elsőb oldalán, a' Magyar Korona alatt ezek a' szók olvastatnak: Maria Ludovica Aug. Francisci Austr. Imper. Hung. Boh. Regis Coronata Hung. Reg. Posonii VII. Sept. MDCCCVIII. — A' túlsó oldalára egy lilium van ezen felül írással metzve: Recte et Candide.

A' virtust soha sem késő ki hirdetni. Egy illy követésre méltó dolog történt Sz. Andráson Sopron Vármegyében a' múlt nyáron Junius hónapban, a' melly nálunk nem szántszándékból, hanem bokros foglalatofságink közt feledékénységből akkor közön-

ségeisé nem tétetődött. — Az erről való tudósításnak foglalatja a' következőkből áll.

Azon jeles történetek közt, mellyek köz hirdásra méltók, főképpen, 's talan leg inkább is az olyanok érdemesek, mellyek a' szerentsének leg kifsebb vezérlése nélkül, egyedül nemes lelküségől, önnön maga hafzna meg tagadásáva! származnak. — Illyen, a' mit mai napon (t. i. Junius 30-ikán) Méltos. Gróf Tólnai Festetits Ignác Ur Eö Nagysága tselekedett, a' midön az Aug. Confession lévő Evangélikusoknak Sz. Andrásön volt Superintendentialis Gyűlések alkalmatofságáva, annak számos egyházi 's világi Renden lévő tagjai a' fenn meg igirt Grófot, mint Sz. Andrásnak földes Uraságát, az illendőséghez képest Egyedi Kastélyában személyesen meg tiztelték, és Eö Nagysága azok közt egy tulajdon maga ugyan Sz. Andrási helyes Jobbágának azt az érdemes fiát látván, a' ki már tudományaira nézve, és jelesen a' Magyar Litteratúrában magát nevezetefsen érdemessé, és esméretessé tette, söt egy munkája jutalom pénzel is meg koronáztatott, ezen betses fiúnak kedveért annak édes attyát hólta napjáig minden jobbági szolgálatoktól, és adózásoktól önképt, 's kegyefsen fel szabáditani méltóztatott, ez által mind igaz házafiúságának, mind az érdemeket betsülni tudó nagylelküségének nyilvánosság jelét adván.

Mellyért is midön a' méltóképpen meg illetöta dött érdemes fiú háladatofságát kéz tsokoláfsal akarvólna meg bizonyítani, azt Eö Nagysága nemtsak meg nem engedte, söt inkább maga ötet nagy lebotsátkozott kegyefséggel weg ölelni méltóztatott, még azt sem engedvén meg a' jelenlévöknek kértekre,

hogy ezen szívet gerjesztő nagy lelkű tettét ki hitesithessék. Ezt azonban el halgatni minden bizonyal nagyobb véték lett volna, mint Eö Nagysága díszes alázatóságának nem kedvezni.

Ellyen Eö Nagysága Hazánknak díszére,

Ellyen minden nemes szívnék örömére.

Ellyen Méltóságos Házának szép népe,

Legyen jó Attyának virtusiban képe!

A' Grófné élte is terjedjen sokára,

Ellyenek mindnyájan boldogok módjára

E' méltó kívánság igaz szívből mégyen;

A' Felséges Isten mondja rá: Úgy légyen!

Déli Német Ország.

Az Erfurti Congressusnak következései lassan lassan napfényre jönnek. A' külső dolgokra ügyelő Orosz Csász. Minister Gróf Romanzow Párisba utazott. A' Londonba küldetett Orosz és Francia Kurirok October 14-ikén mentek Frankfurton keresztül, meg válik minémü választ visznek Párisba azon feltételekre, a' mellyeket a' két Császár a' békefélségre nézve az Angliai ministeriumnak küldött.

A' 14-ik Octoberi Erfurti közönseges levelek így szólak: „Tizennyólcz napokig vólt az a' ritka fzerentsénk e' világnak két' leg hatalmasabb uralkodóit, úgymint Napoleon és Sándor Császárokat, a' Baváriai, Szakszóniai, Wefzfáliai, 's Würtembergi Királyokat, Károly Tódor Német Országí Primást, és száznál több hercegeket, Princzekeket, Grófokat, és Német, Francia, Orosz, 's több Országoknak színev kerítéseink közt szemlélni, a' melly idő pontjában Erfurt e' világ leg főbb városa vólt.

Azok az ajándékok, a' mellyeket a' két Császár Erfurtban ki osztogatott, valósággal Császáriak voltak. Az a' pikszis, mellyet Napoleon Császár az örizetére fel állitatott polgári gárdisták vezérjének Thron nevezetű Erfurti kereskedőnek ajándékozott, 2000 tallerra bétsültetett. — Triébel hasonlóképen Erfurti kereskedő, kinek hazában Sándor Császár lakott, 1000 tallerra bétsültetett brilliantos gyűrűt kapott ajándékba, és a' házába tett változásoknak vissza helyheztetések végett 50 Lajos aranyat, testvér húga 100 aranyat. Azoknak a' házi gazdáknak, a' kiknél Orosz Császári udvari tisztek 's tselédek laktak, egyenegyen 50 arany adatott. A' Frantzia Csász. testörző seregekbéli tisztek igen nagy árú piksziseket és gyűrűket nyertek. — A' Francia Csász. udvari tiszteknek adatott ajándékoknak mivóltát tsak ez egyből is meg lehet itilni, hogy minden lokajra 80 arany esett.

Melly nagy hasznára szolgált legyen Erfurt városának ezeknek a' nagy vendégeknek oda való gyűlések, és ott való mulatások, abból lehet meg itilni, hogy a' Napoleon Császárt oda kisírt, és ott szolgálatjában volt személyekért, nemtsak a' vele volt ministerekért, generálokért, és udvari tisztekért, hanem még az ötet örző katonaságért is mindenért kész pénzel fizettetett az oda való lakosoknak, és bátran el lehet mondani, hogy a' nállok maradt pénz egy millio tallérnál töbre ment. — Az Erfurti teatromba való szabados bémenetelre, mellyben a' Párisból oda ment Császári játékosok jadtak, minden nap 200 билет osztatott ki, a' mellyek mellett minden tisztefséges és illendőképen öltözött személyeknek bé lehetett annak felső galleriájába.

menni. — Jegyezzük meg, hogy a' midőn az ott volt nagy vendégek, abba bé mentek, a' számokra rendelt lózsikban elő jobb kézre Sándor Császár, balra Napoleon, mellettek két felől, a' Baváriai, Szákzfómiai, Würtembergi, 's Wefztfáliai Királyok, hatok megett pedig a' több ott volt hercezek és Generálisok ültek és állottak.

Spanyol Ország.

Azokról a' tudósításokról, a' mellyeket ezen fel háborodott Ország jelenvaló állapotjáról különbözőféle közönséges levelekben olvasunk, azt kell meg jegyeznünk, hogy azok két különböző kútfekből származnak, úgymint Angliából és Frantziából, mellyeknek meg itilésében a' közép uton járn leg tanátsosabb, az az, mind az egyiket, mind a' másikat meg kell halgatni, és azoknak következéseiből hozni itilletet.

Egy 11. ik Octoberi Bayonnei tudósítás, mellyet a' Journal de l'Empire nevezetű Párisi közönséges újság levél közöl a' Publicummal, következőképen adja elő a' Spanyol Ország mostanában történt dolgokat: „Az az újság levél, úgymond, mellyet az Insurgensek Madritban kiadnak, és a' Vimeirai ütközetet le írják, noha Anglus vigvázat alatt irattatik; mindazáltal világosan megvallya, hogy az az ütközet az Anglusokra nézve nem volt olly kedvező, mint a' Londoni tudósítások tartják. — A' múlt October első napjaiban egy minden vezér és hadi fenyték nélkül való Insurgens sereg ment Valenciából Madritba, a' melly sok kegyetlenséget vitt azok ellen végbe, a' kik velek tartani nem akartak, egynéhány útzát fel dúltak,

sok hazakat ki prédáltak, semmi kornak 's nemnek nem kedveztek, és allig lehetéttököt le tsendesíteni, 's az insurgens ármádiához küldeni. A' miolta ismét Frantziák vannak Bilbao városában, tsendességben élnek annak lakosi, és még azok is, a' kik az Insurgensekkel el mentek, ismét vissza tértek el hagyott honnyaikba s. a. t.

A' Bayonnei Zsurnálnak 8-ik Octoberi darabja ezeket írja. October 4-ikén Marsal Ney a' vezérlése alatt lévő Corpussal Vittoriába vissza ment, Merle Generál számos őriző népet szállított bé Bilbaóba. — October 5-ikén a' Marsal Bessieres fő hadi szállására utazott József Király, melly Armignouban az Ebro folyóvízen innen van, olly feltétellel volt Eö Felsége, hogy minden azon környéken lévő postokat bé járjon. Ma érkezett ide Nápoly Orizágból a' József Király testőrző válogatott emberekből álló dragonyos serege; Bilbaónak az Insurgensektől lett vissza vétetésekor, a' Bergi volt nagy herczeg (most Nápolyi Király) testőrző seregéből 150 ember a' város előtt való tetőkön tanyáztott 4000 főből álló insurgens seregre rá ütven azt széllyel szórta, el üzte, sokat meg ölt, és ejtett fogságra közzülök. — Minden nap sok hadi nép takarodik itten kereftül Spanyol Országba.

Párisból így irnak Oktober 15-ikén: E' folyó hólnap kezdetében a' Spanyol Országban lévő Francia ármádiának különbkülönb corpusait az insurgensek meg támadván olly feltetellel voltak, hogy minekelötte a' Fr. nagy ármádia oda érkezne, azokat a' Pirenéusi hegyeken által tolhafsák, 's az egész országból ki verhessek; de több próbatételeik után

sem érhatték el tzéljokat, mindentütt nagy veszte-
séggel verettettek vissza.

A' Londoni tudósítások fzerént 300000 em-
bert akarnak az Insurgens Vezérek fegyverbe öltöz-
tetni, 's azokat igyekeznek a' Frantziak ellen vinni.
Meg válik eszközölhetik e' feltételeket. A' Londoni
fő Kormányfzék is egynéhány ezer főből álló szabad
seregeket szándékozik a' Spanyol Insurgenseknek se-
gitségekre küldeni. A' Morning Chronicle
nevezetű Londoni Zsurnál erről így szól: Hát ugyan
tehetnek e' ezek a' sok gyülevész seregek a' Fran-
tzia roppant, és 15 esztendőktől fogva a' vereke-
déshez és gyözedelmekhez szokott nagy armádia ellen
valamit? A' Britanniai nemzet ditsőségre nézve
ugyan ezt kívánnyuk, de igazán szólván, nem hiszük.

A' 11-ik Octoberi Spanyol Országi tudósítások
fzerént egy Centralis Junta állott fel Madritban,
mellynek fő igazgatója a' Toletói Érsek, a' több
tagjai Florida blanca belső dolgokra, Cuesta
a' hadi dolgokra ügyelő Ministerek, Castañhjos
fő vezér, Cevallos, Infantados, és Saa-
vedra, — Ennek a' Status Iuntának értésére es-
vén az, hogy Frantzia Országból roppant seregek
marsiroznak a' Spanyol Insurgensek ellen, a' sem
vesztegel, hanem hadi erejének megkettőztetésében
szüntelen foglalatoskodik. A' ki állott és fegyvert
fogott insurgenseknek számát öt száz ezer főre teszik
a' Spanyol és Angliai tudósítások, a' kiknek segitségekre
80000 főből álló sereg küldetik Angliából. — Ca-
talonianban, a' hol naponként nevedik az In-
surgensek száma, gyakorta való tsatázások esnek,
mellyekben hol ennek hol a' más refznek kedvez az
álhatatlan hadi fzerentse. Generál Duhez méhez sok

segítő seregek mentek Frantzia és Olasz Országokból.

Olasz Ország.

Mint hogy ez idén bővebb volt az aratás Nápoly Országban, mint az el múlt két utolsó esztendőben: arra való nézve a' jószagos uraknak 's lakosoknak kedveért I. Joakim Király meg engedte, hogy a' már idejebben meg engedtetett 500000 mérőn kívül, más 500000, következésképen mind ötféve egy milliom mérő oletet szabad legyen az Országból, egymerőért 2 karolint (24 krajtzárt) fizetvén vám fejében, kivinni.

Karolina mostani Nápolyi Királyné Napoleon Frantzia Császárnak testvér húga, a' múlt October 26-ik napján jelenvén meg leg elsőben a' Nápolyi Kir. igen pompásan ki világosított teátrumban Felséges férjével együtt, rendkívül való örvendező vivat kiáltással és kéz tapsolással fogadtatott a' jelen vóltaktól. Azonközben valamelly mesterséges mechanismus avagy alkotmány által a' békefélegnek géniusa az égből, de nem a' felhökön fekül valóból, hanem a' teátrum felső részéből, hozzá repülvén egy nyomtatott himnust nyújtott kezébe, mellyet azonnal a' jelenvólt Publicum gyönyörű muzsika szó alatt el éneklett. Az égbe lett vissza-repülése alatt illatozó virágokat hintett a' génius a' teátrum alsó részére.

Nápolyból October 6-ikán azt írják, hogy azon Kir. várossal által ellenben lévő Capri szigetét, mellyet két esztendővel ennekelötte a' Brittusok el foglaltak, 's abban magokat nagyon meg erősítettek, és onnan gyakran ki ütven Nápoly Ország lakó-

sit igen sokszor nyughatatlankodtatták, az előtt harmad nappal, úgymint October 4-ik napján, az egyesült Franczia 's Nápolyi hadi nép töllök víffza vette. — Ez a' sziget Nápoly városától dél és napnyugot közt, öt vagy hat Német mértföldre a' Toskánai tengerben, a' Nápolyi tenger öblének torka előtt fekszik, mellynek fő városa hasonló nevezetű, és jó erős kastélya van, az Amalfi Érsekséghez tartozik, és mivel a' fürj fogásból, melly ott igen bőven taláztatik, nagy jövedelme van az oda való Érseknek, Fürj-Püspökségnek neveztetik. — Sok jó bor, narants, tzitrom, és mandola terem ottan. A' hajdani Római birodalom uralkodása alatt Capreának neveztetett, a' hol gyakran mülátott Tiberius Császár.

Ennek a' szigetnek Anglusoktól lett víffza vételéről a' Florentziai 15-dik Octoberi közönséges levelek így szólnak: II. Joakim Nápolyi Király parantsolatjára egész tsendefséggel 4000 fegyveres ember hajókra szállittatván October 3-ik napját követtett éjjel a' Nápolyi kikötőhelyből kieveztek, és veletlenül a' Capri sziget alá menvén, azt az Anglusoktól fel kérték. De ök a' felkérésre semmit sem ügyelvén, a' hajókon vólt katonák több helyeken ki állottak, 's azt azon napon meg is vették. Sokan fogságba estek az Anglusok közzül, sok ágyút, hadi eszközöket, és másféle portékákat nyertek a' győzedelmesek. Mivel az oda való kastélyban lévő Anglus kormányozó capitulatióra lépni nem akart, vele azt nyeri, hogy kéntelen leszen a' győzedelmeseknek szabad tettzésekre magát fel adni. — Ennek a' szigetnek víffza nyérése nagy hasznára leszen a' Nápolyiaknak, mivel az ott vólt Anglusok gyakorta sok

kárt tettek nékiek, és a' tengeren gyűjtött prédáikat oda horták bé.

A' Vezuvius körül fekvő helységek újabb nyughatatlanságba ejtettek. Ennek a' pufztató Vulcanusnak toroka ismét lángol, mellyet vastag füst előz meg. Mivel mindenkor e' szokott a' tűz okadásnak előjáró postája lenni, már is bátorságosabb helyekre hurczoloscodnak azon környékbéli lakosok.

Frantzia Birodalom.

A' 14-ik Octoberi Párisi levelek így szólak. Itt, úgymond, sokan sokba fogattak, hogy a' Spanyol Orzági lármák e' folyó ezftendő végéig le tensesednek. Az Insurgensek ugyan keményen verbuálnak, és egynéhány ezer tzigányokat is fel vettek magok közzé, Angliából is sok fegyver és hadi előköz küldetett számokra; de egy olly hérofsal van dolgok, a' ki még eddig semmihez sem kezdett, a' mit ditsőségesen végre nem hajtott volna, és olly armádiával kell nékiek viaskodni, melly 15 ezftendő elő forgása alatt leg vitézebb volt e' föld kerekségén. — Azok az Angliai hadi seregek a' mellyek Portugalliában és Spanyol Országban ki szállottak, nehezen távoznak elő a' tenger partjaitól, jól tudván azt az Angliai fő Kormányfűek, melly bajos légyen 30's 40 ezer ember veszteséget kipótolni. November, December és Januarius hólnapok a' Spanyol Országban való tsatazásokra leg alkalmatosabbak, semmi alkalmatlansága nem lévén a' katonának a' több hólnapokban uralkodni szokott hévség miatt.

IV. Károly volt Spanyol Orzági Király a' körülötte volt Orvosoknak javaslásokból, a' levegő változtatás végett, a' Királynéval, leg kisebb fia-

val, a' Hetruriai Kiralynéval és fiával, az Alcludiai herczeggel, 's ennek feleségével és számos udvari tisztjeivel 's tseledjeivel egyetemben Compiegnéből Aquisgranumba utazott. Az Asturiai herczeg és testvér ötsei még most is a' Valenceyi kastélyban laknak, és onnan titkon el nem mentek, a' mint néhány könnyen hívő emberek hireztették vala nem régiben. — Egy Spanyol Országai tartományban sem kegyetlenkedtek olly igen a' Spanyol Insurgensek mint Valentziában, a' hol 370 Frantzia eredetű lakosokat irgalmatlanul meg öldöstek, sem ifjúnak sem vénnek, sem kitsinynek sem nagynak nem kedvezvén.

Északi Német Ország.

A' Fels. Pruffzai Király és Királyné, a' múlt September végén Mémelbe vóltak. A' Király az ott fekvő hadi népet meg mustrálta, a' beteg katonák közt sok pénzt osztatott ki, és azon háiban is a' Kiralynéval együtt meg jelent, a' melly Eő Kir. Felségek mulattatásokra adatott.

Az Auerstaedti herczeg (Marsal Davoust) a' múlt October 8-ik napján egy hirdetményt adott ki Breszlauban, mellyben keményen meg tilalmazta az alatta valóinak, hogy senki közzölök a' hadi szereket pénzért masuva szállítani né mérészellye. — Az illy személyek, ugymond, a' forma ruha viseltre nem érdemesek, a' nagy Napoleon katonáinak fedhetetleneknek és bátraknak kell lenni, egyedül a' fő vezérnek van jufsa arra, hogy az alatta lévő hadi népet tettzése szerént egymástól el osztatfassa, 's masuva telepitse. — A' Dalmátziai herczeg (Marsal Soult) Berlinbe többé vissza nem megyen, mellyet abból is lehet gondolni, mivel min-

den bagazsiája Frantzia Országba küldetett. — A' Frantzia Generál Stabnak nagyobb része is el utazott onnan, és a' mint reménylik, November közepéig egész Brandenburgiából ki mennek a' Frantziák.

Előszöri Hír-adás.

A' Pesti Mobiliák Fabrikájának Tulajdonosai Kerner és Vogel illendő tisztelettel jelentik, hogy ők a' vásárló Publicumnak nagyobb könnyeb-ségére nézve, most már Temesváron és Debreczenben is szép mobiliás táraikat állították fel. Temesváron Város Birája Kopauer Ur Házában, a' Fő Templom piaczán, a' 7 Vál. Fejedelem tzimmerü Vendégfogadó mellett; Debreczenben pedig, a' Czeglédi útzában, a' Város Háza mellett, a' Kiss Orbán Ur házában; vásárokon kívül pedig Lestán Péter Kereskedő Urnál találhatnak ezek a' mobiliák.

Ezen Fabrikáknak felállítói tellyes tehetségek fzerént azon iparkodtak, hogy a' tisztelt Publicum-nak magok eránt való bizodalnát egész mértékben meg nyerhesék. Arra való nézve, a' fent említett mobiliás táraikat, és magok fabrikájokat is minden-féle szép mobiliákkal annyira fel ékesítették, hogy mindenek, a' kiknek azoknak vásárlásokra kedvek leszen, mind a' vásároltatandó szép és jó munkák-kal, mind pedig azoknak árokkal tökéletesen meg-fognak elégedni, mivel azokban mindenkor váloga-tott Anglus és másféle Kanapékat, Páfosokat, Piru-tzokat, az azokhoz tartozó karfzékekkel, mellyek atlaszsal, selyem materiákkal, tzitz kattonnal, ka-zemirral, és bőrrrel vannak bé boritva, bővséggel találhatni.

Ennekfelette szép Secretáriusokat, író Com-
modokat, Toiletteket, Trimaux, Garderob és fe-
jér öltöző tartó almáriomokat, asztalokat, nyofző-
lyákat, különbkülömbféle fákból készült vizellő
edény tartó almáriomotskákat, igen szép tükröket,
lufztereket, ékes falra való villogó kövekkel rakott
és arannyal bronzirozott falra való gyertyatartókat,
's több e'féléket lehet nállok kapni. — E' mellett
asztalra való gyertyatartókkal, talpas és falonfüggő,
különbkülömbféle betses fákból, és alabastrom kö-
ből készült órákkal, Toilettekkel, (dámaknak való
öltöző asztalkákkal) útra való iskatolákkal, affzonyi
ékeségeket tartó, és játékhoz való ládatskák-
kal, különbkülömb formájú, vagy alabastromból, vagy
tündöklő üvegekből készült asztali készületekkel,
virágtartó edényekkel, mindenféle betses fákból ké-
szült Fortepianosokkal; ágy-terítőkkal; kályha mel-
lé és gyertya világ ellen való árnyéktartókkal, szép
formájú szobák padolására való szőnyegekkel; egy
szóval, mindenféle eszközökkel; mellyek a' szobák-
nak fel ékesítésekre még kívántatnak, bőven szol-
gálhatnak. Végtére valamint a' Pesti Fabrikában,
úgy Temesváron is mindenkor olly alkalmas tape-
tzirozokat tartanak, a' kik a' szobaikat ki tapetzi-
rozni akaró Uraknak mindenkor kéfzek lesznek szol-
gálni.

Utollyára arra kötelezik magokat a' fent neve-
zett Mobiliák Fabrikájának Tulajdonosi, hogy ők
minden hólnapban a' leg szebb, 's a' leg jobb izér-
zésű Anglus és Frantzia Országú új találmányokkal
fognak a' Magyar Publicumnak szolgálni.